

AYER QUEDARON CORTADAS LAS COMUNICACIONES TELEFONICAS Y TELEGRAFICAS DIRECTAS ENTRE GIBRALTAR Y EL RESTO DE ESPAÑA

En carta entregada por Castiella a U Thant se subraya el desafío británico a la ONU

«La población de la Colonia no es más que la cortina extendida para intentar esconder un exclusivo interés militar e imperialista»

«Corresponde a la Organización reaccionar enérgicamente»

Una nota de la Embajada inglesa dice que la concentración naval en Gibraltar es «simple coincidencia»

Madrid (Logos).- Con fecha de hoy, han quedado interrumpidas las comunicaciones telegráficas y telefónicas directas entre Gibraltar y el resto de España.

TEXTO INTEGRO DE LA CARTA ENTREGADA POR CASTIELLA AL SECRETARIO DE LA O. N. U.



Naciones Unidas. — El ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, escucha durante la Asamblea general de las Naciones Unidas. Junto a él está el representante y embajador español, don Jaime de Piniés (Teléfono UPI-CIFRA)

Naciones Unidas (Eje).—A las siete en punto de la tarde, hora de Nueva York, (medianoche hora española) el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, a quien acompañaba el representante permanente de España en las Naciones Unidas, don Jaime de Piniés, hizo entrega al secretario general de la Organización Internacional, en la Secretaría de la ONU, de la nota del Gobierno español sobre Gibraltar, al caducar el plazo impuesto por las Naciones Unidas a Inglaterra para la descolonización de Gibraltar.

En la entrevista entre el secretario de ONU y el ministro y el embajador español, que duró unos veinte minutos, acompañaba a U Thant el subsecretario de Asuntos Políticos de las Naciones Unidas, Rolz Bennet.

El texto de la nota es el siguiente: «Señor secretario general:

Durante cinco años, la Asamblea general de las Naciones Unidas ha discutido el caso de Gibraltar, territorio español sometido a ocupación militar y colonial por la Gran Bretaña. A lo largo de estos debates, mantenidos de manera progresiva y reiterada, en el Comité de Descolonización, en la cuarta Comisión y en el pleno de la Asamblea, la Organización de las Naciones Unidas ha llegado a la conclusión, clara y terminante, de que, en efecto, Gibraltar es un trozo del territorio de la nación española, que debe ser inmediatamente descolonizado y devuelto a España. Esta conclusión se ha alcanzado en un proceso marcado por las resoluciones 2.070 (XX), 2.231 (XXI), 2.353 (XXII) y 2.429 (XXIII); en la última citada se fijó, concretamente, a la Gran Bretaña, una fecha límite para proceder a la descolonización de Gibraltar: el día de hoy, primero de Octubre de 1969.

Al recordar a Vuestra Excelencia este proceso, de su perfecto conocimiento, me permito subrayar que la decisión de las Naciones Unidas no es fruto de una improvisación, ni doctrina sobre la que quepan legítimas reservas, sino, evidentemente, el producto muy elaborado de una lenta y madura reflexión y la

(Pasa a sexta pag.)

Madrid (Logos).—La Embajada de Inglaterra ha facilitado a los medios informativos una nota que dice así: «Ciertos informes de Prensa han dado a conocer que en Gibraltar se está produciendo una concentración de fuerzas militares en coincidencia con el 1.º de Octubre.—Esto no es cierto. Como ha declarado el ministro de Defensa británico, el hecho de que cierto número de navíos de guerra hayan recalado allí, de paso, en los últimos días de Septiembre, es una simple coincidencia, sin significación política de ningún género. Por ejemplo, dos de ellos volvían del Extremo Oriente y otros navegaban hacia el Mediterráneo. De hecho, casi todos los navíos han abandonado ya Gibraltar y pocos de ellos estuvieron allí más de un día o dos».

«Los informes sobre el número de fuerzas en cuestión han sido exagerados y no se han celebrado maniobras. — No hay nada nuevo en todos estos acontecimientos. Un número semejante de buques de guerra ha estado en Gibraltar a menudo. En concreto, en seis ocasiones durante 1968 y cuatro veces en lo que va de año».

Más adelante señala la citada nota diplomática que es igualmente incorrecto sugerir que el nuevo regimiento que está relevando a los «Royal Irish Rangers» llega antes de la salida de estos soldados a fin de reforzarlos.—Semejante aumento de tropas causaría evidente problema de alojamiento, aunque si es cierto que el regimiento de relevo ha enviado una avanzada de Intendencia, etc., el cuerpo principal no llegará hasta mediados de Octubre y el regimiento saliente efectuará su salida en el mismo transporte aéreo».

(Pasa a sexta pag.)

FRANCO PRESIDE LA TRADICIONAL RECEPCION DEL 1.º DE OCTUBRE

En San Francisco el Grande hubo un solemne Tedeum con motivo del aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, presidido por el Príncipe de España

La histórica efemérides se celebró oficialmente en todo el país

Con motivo del XXXIII aniversario de la exaltación de Su Excelencia el Generalísimo a la Jefatura del Estado, tuvo lugar en la mañana de hoy la tradicional recepción en el palacio de Oriente.

El acto se verificó en el salón del Trono, donde, a la derecha de Su Excelencia, se encontraba S. A. R. el Príncipe de España y, a continuación, el Gobierno, presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino y los consejeros del mismo. A la izquierda del Caudillo se hallaban altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas. Enfrente, estaban los representantes del Cuerpo diplomático acreditado en Madrid; Mesa de las Cortes y procuradores y Mesa y Comisión permanente del Consejo Nacional.

A las doce dio comienzo la recepción ante el Caudillo de nutridas representaciones de todos los organismos oficiales. Tanto a la llegada de Su Excelencia a palacio como al abandonarlo, le fueron rendidos honores por una guardia con bandera y música del regimiento de la Guardia.

El paso del Jefe del Estado por las calles de Madrid fue acogido por el público allí congregado con vivas muestras de entusiasmo.

Una hora antes se celebró en la basílica de San Francisco el Grande un solemne Tedeum, que presidió el Príncipe de España, como primer acto oficial desde su designación como sucesor a la Jefatura del Estado. Por vez primera vestía el Príncipe el uniforme de general de brigada del Arma de Infantería.

Su Alteza Real don Juan Carlos, estaba acompañado por el jefe de su Casa y por el ayudante de servicio y fue cumplimentado a su llegada al atrio del templo por los ministros que asistieron al acto.

El Tedeum fue oficiado por el arzobispo de Madrid-Alcalá, monseñor Morcillo y asistieron los ministros del Gobierno que se encuentran en Madrid, presididos por el vicepresidente señor Carrero Blanco. Asistieron también la Mesa de las Cortes, Consejo de Estado, Consejo Nacional del Movimiento, Cuerpo diplomático acreditado en Madrid, primeras autoridades civiles y militares, representaciones de los tres Ejércitos, consejeros del Reino, consejeros nacionales, procuradores en Cortes y otras autoridades.

TELEGRAMA DE ADHESION

A bordo del «Cabo San Vicente» (Efe). — «Españoles de

(Pasa a sexta página)



La exaltación del general Franco a la suprema magistratura de la Nación, acontecimiento registrado en nuestra ciudad, en Capitanía General, ayer hizo treinta y tres años, fue conmemorada con una solemne recepción en el Salón del Trono de Capitanía General. El teniente general don Manuel Cabanas Vallés presidió el solemne acto, uno de cuyos momentos recoge la fotografía. — (Foto "Fede")

UNA EMPRESA HISPANO-ITALIANA PRETENDE INVERTIR EN EL «POLO» DE BURGOS DOS MIL MILLONES DE PESETAS

Destaca entre las nueve solicitudes presentadas a concurso con un total de 3,776 millones y otros 1.080 puestos

A última Lora de la noche de ayer, el gobernador civil, presidente de la Comisión provincial de Servicios Técnicos, facilitó a la Prensa y Radio la siguiente información sobre los expedientes presentados ante la Gerencia, solicitando acogerse a los beneficios del Polo Industrial de Burgos:

SOLICITUDES PRESENTADAS EN EL POLO DE DESARROLLO DE BURGOS AL CONCURSO CONVOCADO POR O. M. DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO DE 12 DE ABRIL DE 1969:

Table with 4 columns: SECTORES, NUM. DE SOLICITUDES, INVERSION (Pesetas), PUESTOS DE TRABAJO. Rows include Industrias químicas, Industrias de materiales para la construcción, vidrio y cerámica, Industrias siderometalúrgicas, and TOTALES.

NOTA: Además del número de solicitudes que figuran en el cuadro anterior deberán incluirse aquellas que hayan sido depositadas en cualquier oficina de Correos antes de las doce de la noche del día de ayer. (Más información en quinta página)

EL SECRETARIO DE TRANSPORTE NORTEAMERICANO CON EL MINISTRO DEL AIRE



Se encuentra realizando una visita oficial a España Mr. John Vope, secretario de Transporte de los Estados Unidos. Se trata del primer miembro del Gabinete del presidente Nixon que visita nuestro país. En esta fotografía le vemos durante una entrevista mantenida en Madrid con el ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga. — (Foto FIEL)

Explosión de dos tanques en la refinería de Escombreras

El incendio se propagó por las instalaciones alcanzando a otros tanques llenos de petróleo

Se sabe que hay varios heridos, alguno grave

Cartagena (Cifra).—A las doce menos cuarto de la noche, han hecho explosión dos tanques de la refinería de petróleo de Escombreras. El petróleo encendido se desparamó por gran parte de las instalaciones, lo que ocasionó que el fuego se propagara con una rapidez impresionante.

Inmediatamente de conocerse el suceso acudieron al lugar del siniestro los servicios contra incendios de la refinería, los de la Marina y base aérea, así como los bomberos de Cartagena, Murcia y Alicante, fuerzas del Ejército y de la Policía Armada y de la Guardia Civil, ambulancias y personal facultativo. También acudieron las autoridades de Cartagena y Murcia.

EL INCENDIO, ATAJADO

Escombreras (Cifra).—A las tres de la madrugada ha sido atajado el fuego en la zona que mayor peligro ofrecía.

Se sabe que el número de heridos se eleva a ocho, de ellos cuatro muy graves. Uno de ellos será trasladado a Madrid, por necesitar tratamiento especial.

La negociación definitiva de la CEE y España puede comenzar a fines de mes

Escandaloso caso de espionaje soviético en Beirut

Enérgico discurso del Papa contra la explosión del erotismo y la inmoralidad

El «Concorde» rompe la barrera del sonido

Emisiones radiofónicas de música, culturales e informativas por teléfono

(Información en páginas 6.ª y 7.ª)

Postal

A la injusticia, por la torpeza

El pasado martes, sobre las cuatro y media de la tarde, nos sorprendió una escena en la avenida del Cid que creíamos tan lejana de estos pagos como de la Luna. Para nosotros, aquello se había quedado entre las páginas de Gorki, arrinconado en el museo de lo que no debe volver y, sobre todo, de lo que no queremos que ocurra nunca más, amén. Pero estaba ocurriendo ante nuestros ojos, curados de muchos espantos, decididos a no volver a asustarse de nada y que, sin embargo, tuvieron que aguantar —desde luego que no in-pertérritos, como estas líneas lo están demostrando— la visión del electricista que cuida los puntos de luz de nuestra calle, la del peón que años atrás se dobló sobre el pavimento de la misma, y la del otro, y la del otro, y así hasta formar un conjunto al que sólo le faltaba otro más para dar con el número de la multitud, formada por empleados subalternos del Ayuntamiento que, en víspera de fiesta, un final de mes, a la hora en que la entidad bancaria donde se les hace ir a cobrar tenía cerrada sus puertas y sin que el reglamento o lo que sea le permita abrir. Resultaba que habían llegado tarde sus nóminas... Es decir, resultaba que un dinero que sale de los bolsillos de todo hito de vecino, destinado a unos hombres que a partir del día diez andan pidiéndole favores al tendero, se había quedado durmiendo el sueño de la injusticia —y escribimos esta palabra con todas las consecuencias— con olvido de algo tan serio como es el derecho ajeno y de que después del día veinte no fían ni en ultramarinos ni en el bar de la esquina, y que por esas fechas se les pone jugosamente fresca la memoria al casero, a la Compañía de Aguas, al carbonero y al mismísimo tucero del alba que salga de acreedor.

Los hombres hablan de paro. La palabra trae su historia, pero por una vez la oímos con la misma tranquilidad que la hora en el reloj de la plaza. Se fueron a Sindicatos, armaron la tremolina legal y al final, allá cuando la Lima era señora de toda la ciudad, cobraron sus haberes. Menos mal.

Estos hombres cobran con nuestro dinero. ¿A qué viene demorar su pago? No es el culpable el Ayuntamiento, cremos. Concejales y demás están para misiones más altas que vigilar las torpezas administrativas. ¿No se ha de pagar dentro del local de la empresa? ¿No ganaron los funcionarios de la Diputación un caso en lo Contencioso por este motivo? ¿No ha señalado la ley que el mes es el plazo máximo para pagar los salarios? Pues, ¿a qué viene esto que perturbó nuestra avenida del Cid, estuvo a punto de provocar una manifestación y a más de un burgalés le dieron ganas de echar por la borda de la demagogia alguna frase? En fin, no sabemos si esto ha ocurrido otras veces, pero bueno será subrayarlo ahora, para que no se repita.

BURGENSE

ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES

CONTABILIDAD, CALCULO, TAQUI - MECANOGRAFIA, ORTOGRAFIA, CORRESPONDENCIA, ESTENOTIPIA, CULTURA GENERAL, SECRETARIADO, OFICINAS, BANCA, OPOSICIONES.

Avenida Sanjurjo, 13-14. Teléfono 201375 BURGOS.

Al pensar la propaganda de su negocio, recapacite:

- * La palabra hablada muere rápidamente...
- * La imagen es fugaz...
- * Lo impreso permanece.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria. Siempre resolverá hacerlo en

Diario de Burgos



BURGOS AL DIA

DE LOS CENTROS OFICIALES

INFORMACION MILITAR

Infantería.— Pasan agregados al Regimiento de Infantería San Marcial, número 7, los capitanes don Antonio Cumbreño Monje y don Francisco Ausín de la Iglesia, del cuadro permanente de profesores de la I.P.S.

Artillería.— Pasa agregado al Regimiento de Artillería número 63 el capitán don Fernando Ruiz de Gerdjeula, de la I.P.S.

Ingenieros.— Pasa agregado a la Jefatura de Ingenieros de la Sexta Región (Burgos), el capitán don José Serraz Martínez, de la I.P.S.

Veterinaria Militar.— Pasa a la situación de retirado, a petición propia, el sargento primero, especialista herrador, don Quirico Charcán Crespo, de disponible en Burgos.

ARRIENDO

BAR - CONFITERIA buena clientela. Plaza Mayor. — ASTUDILLO (Palencia).

4 Y 5 DE OCTUBRE

A MADRID

FIN DE SEMANA
Facilitamos Hotel

Viajes CLUNIA

Ag. V. G. B. 134
Paloma, 25. Tel. 206633

Calor diferente a todos:

SOL-THERMIC

Radiolandia

Cardenal Segura, 9

SE VENDE

Citroen "Tiburón" ID-13 1967. Seminuevo con 19.000 Kms. Toda prueba. Informes:

TALLERES GUILARTE

Vitoria, 146.

NOTICIAS

FARMACIAS DE GUARDIA. Garcís, plaza de Vega, 13; Car-

cedo, Vitoria - Barriada Juan XXIII y Pérez Cosmea, San Francisco, 5.

de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 014 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 14.

horas; mínima, 11,2, a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, E, 7 kilómetros; a las dos de la tarde, NE, 7 kilómetros; a las siete de la tarde, NE, 14 kilómetros.

VIAJES SAYCA A MADRID

FIN DE SEMANA

Salida: día 4, 3 tarde
A. G. B. 136, Inter. — Alhambra, Moneda, 18. Telf. 205740 (590)

AUTOS GUIA

Alquiler coches sin conductor. Nuño - Raura, 5, bajo. Teléfonos: 20-48-02 y 20-85-97.

EL CUPON PRO-CIEGOS.

En el sorteo celebrado el día

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, femenino.

Barómetro.—A las ocho de la mañana, 689,4; a las dos de la tarde, 690,6; a las siete de la tarde, 691,4.

Temperatura ambiente.—Máxima, 15,4 grados, a las 13,15

Coches sin conductor

Garaje Turismo

SEAT 1.500 MORRIS. 600-D

Televisores PHILIPS

Mejores no hay. Admitimos a cambio su viejo aparato

Radiolandia

Cardenal Segura, 9

BODAS y BANQUETES

Restaurante BONFIN

(Frente Catedral)

PIDA PRESUPUESTO

DOMINGO, DIA 5

a OÑA

TRESPADERNE

Servicio especial

Salidas: 9,30 mañana; 5 y 6,30 tarde.

SOTO y ALONSO, S. L.

Taquillas 5 y 6. Tef. 206461 - 202830 Estación Autobuses

El DR. ANDRADE LOMA, Especialista en Análisis Clínico, reanuda su consulta.

Chicos

recados se precisan. — Presentarse tardes de 5 a 7 en Campo Grandes Almacenes. (ROC. Núm. 1.676)

Se necesita

Aspirante auxiliar

de 16 años. Informes: General Mola, 12, pral. derecha.

(ROC. Núm. 1.656)

APRENDIZ

Necesita importante Empresa dedicada a Instalaciones Eléctricas, Informes: Publicidad Alas, Almirante Bonifaz, 3, 3.º (ROC. Núm. 1.673)

"EDES" cambia su vieja lavadora por una moderna

LAVADORA AUTOMÁTICA

Radiolandia

Cardenal Segura, 9

BACHILLERATO

CURSOS INTENSIVOS DIURNOS Y NOCTURNOS

- a) Tercero, cuarto y reválida elemental, en UN AÑO.
- b) Reválida elemental y quinto curso, en UN AÑO.
- c) Quinto, sexto y reválida superior, en UN AÑO.

PODEMOS ATENDERLE A CUALQUIER HORA QUE TENGA USTED DISPONIBLE.

Pasaje de la Flora, 11, 2.º izqd. — Tfno. 206526.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

¡CONOZCA VD. SU PROVINCIA!

En el deseo de que los burgaleses conozcan los monumentos y joyas de arte de nuestra provincia, el próximo domingo, día 5, se realizará el viaje a

COVANERA, SAN FELICES, VALDEAJOS, QUINTANILLA ESCALADA, ORBANEJA DEL CASTILLO, SEDANO MORADILLO DE SEDANO Y LOS MOLINOS DE SEDANO

con visitas a museos y monumentos.

Las invitaciones, limitadas, se entregarán, previa presentación de la libreta de ahorro, en las oficinas que la Caja de Ahorros del Circulo tiene establecidas en nuestra ciudad a partir de hoy, día 2, a las nueve de la mañana, dándose una charla con proyección de diapositivas, preparatoria a las visitas en el patio de público de las oficinas centrales, calle Miranda núm. 5, el sábado, día 4, a las 8 de la tarde.

Este viaje está bonificado con el 50 por 100 de su costo, que será satisfecho por la obra Cultural de la Caja de Ahorros del Circulo Católico. La dirección técnica de esta excursión corre a cargo de una Agencia de Viajes.

Cine CALATRAVAS

HOY y MAÑANA (2 únicos días)

DIVERTIDISIMO ESTRENO (b/n)

DE RODILLAS ANTE TI

CON Gianni MORANDI, Laura EFRIKIAN, Nino TARANTO

El cantaba como nadie; a ella le gustaban enormemente sus canciones. Pero había un pero... él era un recluta y ella la hija del brigadier...

DINAMICA, ALEGRE, NETAMENTE JUVENIL

SESIONES: 5,15 - 7,45 y 10,45 Mayores 18 años

COLISEO HOY

UN PROGRAMA MEMORABLE Con las dos mayores

sensaciones del pasado año

LA NOCHE DE LOS GENERALES

PETER O'TOOLE - OMAR SHARIF Un film de grandeza asombrosa e incomparable

MATRIMONIO A LA ITALIANA

La pasión, el deseo y la comicidad en los dos mejores intérpretes del cine mundial.

Sofía Loren y Marcello Mastroianni

SU LISTA DE BODA EN: CAMPO GRANDES ALMACENES

SALON CLUB CICLISTA

HOY, JUEVES, 7:30

GRAN BAILE DE JUVENTUD

DOS ORQUESTAS «LA JAURIA HUMANA» (Ídolos de la Juventud), y «ORQUESTA TAYMA»

AVENIDA ESTRENO HOY

DE UN FILM CON MUCHOS SECRETOS... QUE SOLO SEBASTIAN Y SUS BELLAS AYUDANTES PODRAN DESCIFRAR.

SEBASTIAN

LILLI PALMER SIR JOHN GIELGUD

JANET MUNRO RONALD FRASER MARGARET JOHNSTON NIGEL DAVENPORT

¡TODAS ADMIRABAN A SEBASTIAN... Y NINGUNA PODIA GUARDARLE NINGUN SECRETO!

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de excepción. Para mañana, «El Cardenal» (3). Todd-Ao.

GOYA. — Extraordinaria reposición, 4,15 y 7,45 tarde y 10,45 noche. «El Cardenal» (3). Todd-Ao.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. ¡Por fin! Estreno de la película más esperada «Tú perdona... yo no» (3 R). En Todd-Ao y Tecnicolor. Formidable, dinámica, violenta. Sin lugar a dudas el mejor «western» del año. Mayores 18 años.

CALATRAVAS. — 5,15, 7,45 y 10,45. Estreno, divertido, juvenil. «De rodillas ante ti» (3), con las canciones más modernas de Gianni Morandi. Mayores 18 años.

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Memorable doble con las dos máximas sensaciones del pasado año: «La noche de los generales» (3). Peter O'Toole y Omar Sharif y «Matrimonio a la italiana» (3). Sofía Loren y Marcello Mastroianni. Mayores 18 años.

REX. — Hoy, de 4 a 10. Último día. Un programa monstruo. «Una cebra en la cocina» (2). Amena. Divertidísima y La isla misteriosa» (2). De fabulosas aventuras. Niños menores de 10 años, 7 pesetas.

TIVOLI. — (Arte y ensayo). 5,30, 7,45 y 10,45. 2.ª semana ¡éxito rotundo! del primer film sobre la educación sexual: «Hélgas» (3) (el milagro de la vida) La vida de una joven madre y del hijo que va a nacer. V. O. alemana. Mayores 18 años.

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de una super-comedia. ¡Divertidísima! «Cerveza para todos» (3). En color, con Bob Hope, Gina Lollobrigida y la «guapa» Phyllis Diller. ¡Torrentes de carcajadas! ¡Una borrachera de alegría! Mayores 18 años.

CALIFICACION MORAL

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años; 4. gravemente peligrosa.

EL MUNDO DE LA CANCIÓN

DE LA

POR MARIA CONSUELO REYNA

«NUEVOS HORIZONTES» en la música española

DISCOS-DISCOS

- ★ Dos tiradas agotadas de «El afinador de cítaras»
- ★ «El setenta y cinco por ciento sólo favorece a la música hispanoamericana»
- ★ «El público está mareado, confuso, con tanta «chevecha»

Ana, Alfonso, Tomás y Juan estudiaban en el Conservatorio, eran amigos, tenían unas ideas musicales bastante afines y decidieron formar un conjunto. Durante bastante tiempo actuaron, trabajaron mucho y, cuando ya se encontraron en situación, según ellos mismos dicen, de aspirar a ser uno de los mejores conjuntos de España, abandonaron todas las actuaciones y, a lo largo de cinco meses se dedicaron a prepararse intensamente y ahora han reaparecido en el mundo musi-

cal, con el nombre de «Nuevos Horizontes» y «El afinador de cítaras», como tarjeta de visita. Lo que más ha llamado la atención de este disco es el juego de voces, con una calidad por encima de la media, de sus intérpretes. —Esas mismas voces que os hacen destacar, ¿no os obligarán a encasillarlos en un estilo muy determinado? —Cualquier canción tiene un campo vocal amplísimo, puedes sacarle un gran partido y, en consecuencia, el peligro de encasillamiento está en nosotros mismos, no en las voces. —¿A qué grupo español se os podría comparar? —Españoles, ninguno; extranjeros... tenemos, cada cual en su época, cierto parecido con los «Happenings». Si en España no existen conjuntos de nuestro tipo se debe a que es un estilo que necesita mucho tiempo y sacrificio. —¿Cómo definís vuestra línea? —Completamente actual, moderna sin llegar a ser música pop porque no va a nuestro estilo. —«El afinador de cítaras», ¿es una canción impuesta por la casa de discos o representativa de vuestro estilo? —Es nuestra línea. Las demás canciones que hemos grabado pueden ser más sencillas, más complicadas, más bonitas o más feas, pero todas siguen la misma tónica. —¿Por qué ha resultado comercial «El afinador de cítaras»?

—En realidad, es un número un poco difícil, pero llama la atención y eso es importantísimo. Ese es su secreto. —¿Cuántos ejemplares habéis vendido? —No decimos que hemos vendido cien mil copias, pero sí podemos asegurar que se han agotado ya dos tiradas. No está mal, ¿verdad? —Y ya que hablamos de comercialidad, ¿grabaríais una «chevecha»? —Si se planteara el problema no sé como reaccionaríamos, pero, en principio, sacrificaríamos el «boom» por la satisfacción de un buen disco. —¿Qué horrores de la música española? —ANA. —Todas esas canciones «actualizadas» como «Pepe Bandera», «Los ojos de mi carreta»... —ALFONSO. —Son demasiados los señores que sacrifican la calidad a la comercialidad, pero también tiene culpa el público que compra esos discos. No pretendemos censurarlos, cada cual hace lo que mejor le parece, pero creemos que no ayudan al desarrollo de la música española y nos perjudican a todos. ¡El público está totalmente mareado con tanta «chevecha» y cosas por el estilo! Ya no sabe ni lo que quiere. —TOMÁS. —En mi opinión debería desaparecer totalmente ese artista cómodo que, en lugar de crear, se dedica a buscar números antiguos y a actuali-



zarlos. Lo único que hacen es cambiar el ritmo y el resultado es, por ejemplo, un «¿Quién será» o «Los ojos de mi carreta». Otra cosa que debería desaparecer es la influencia hispanoamericana porque, gracias al famoso setenta y cinco por ciento, hemos abierto la puerta a compositores latinoamericanos que, como en sus respectivos países no tienen nada que hacer, se vienen aquí que están superprotegidos. —¿Puede la música española triunfar en el Mundo? —La música española, sí; los «paños musicales» españoles, no. —¿Qué canciones tenéis preparadas? —El próximo disco, a punto de publicarse, lleva como cara A, «Mi mosca favorita» y, en la B, «Tlovlivo» de la que somos autores junto a Pepe Nieto. También tenemos ya grabada otra canción, «Mi charumbel» que va a ser un tema muy discutido. Los que la han escuchado dicen que es folklore puro pero sin flamenguismos; tiene un aire español moderno, pero no es música española traducida a beat. —¿Qué es lo más agradable que se os ha dicho? —Que éramos el mejor grupo vocal español y que, si viniésemos de Massachusetts y cantásemos en inglés hubiéramos armado la revolución. —¿Otros proyectos? —Nos habían propuesto actuar en Méjico, nos aseguraban que allí causaríamos impacto, pero nos hemos empeñado en causarlo antes en España.

SERGIO MENDES & BRASIL 66. — «Sentado en el muelle de la Bahía», «Viola», «Canción sin palabras», «Mar de sal», «Caras pasadas», «Agradable mundo», «Dos días», «Naciste de un sueño», «Ilusiones a través de un cristal» (A&M Records HDA estereo 371-36).

Tan agradable de escuchar como todos los anteriores de este grupo brasileño.

ENGELBERT HUMPERDINCK «I'm a better man», «¿Qué has puesto en el café?» (Decca MO 696).

«I'm a better man», de Bacharach, es un excelente tema, con estructura complicada y que, hasta al mismísimo Humperdinck le resulta difícil interpretar. En cuanto a la cara B ¿qué se puede decir? Desde luego en la voz de Hump no resulta mal el enocidísimo tema de Ricardo del Turco, pero no comprendemos cómo, entre tanta canción italiana con calidad, han podido elegir esta vulgaridad.

LOS ANGELES. — «Momentos», «Pequeñas cosas» (Hispano).

El título principal pertenece a la película «A cuarenta y cinco revoluciones por minuto» y casi se puede asegurar que se convertirá en un gran éxito de Los Angeles. Es una melodía muy agradable, romántica en la letra y con un leve sabor hispanoamericano en la música. Completa, en estilo similar, «Pequeñas cosas».

TORREBRUNO. — «Mary Carmen», «Plegaria» (Movieplay SN 20249).

La cara «A» es típica de Torrebruno: fácil, sin pretensiones, alegre. La «B» es algo mejor y con bastante influencia de la estancia de Torrebruno en Méjico.

BOOKER T & THE MG'S. — «Time is tight» llegó ya al mercado español en versión Pentek con Miguel Ramos al órgano. Cada versión tiene sus valores y ambas son excelentes.

LOS IBEROS. — «Liar, Har» «Mary Ann She» (Columbia MO 699).

Si «Liar, Har» no fuese un disco español se convertiría probablemente en un número internacional. Los Iberos realizan una gran labor. Es nuestro grupo más exportable. Lástima que no tengan la suerte que merecen.

HERB ALPERT & THE TIJUANA BRASS. — CALIDO: «El mar es mi tierra», «Si ella», «Marjorine», «Cotilleos», «Ob-lada», «Zazuera», «El continental», «Agradable mundo», «Cálido», «Esperar el amor», «Cajón de arena» (A&M Records HDA estereo 37135).

Selección de temas capaz de complacer cualquier gusto. Lo único que sobra aunque parezca una contradicción afirmar tal cosa, son los toques excecivamente «tijuñeros».

AMALIA RODRIGUES. — «Formiga bossa nossa», «Tenemos que ir a Viana» (Emi-La Voz de su Amo) JO0640002).

La número uno de la canción portuguesa, la gran intérprete de fados, interpreta en esta ocasión un tema que puede acercarla algo más a las nuevas generaciones.

«Formiga bossa nossa» es un número ligero, de suave ritmo y con una interpretación deliciosa. La cara «B» está en la línea habitual de A. Rodrigues.

WALLACE COLLECTION. — «Fly me to the earth», «Love» (Emi Odeon JO614).

Tras «Daydream» otros dos temas fenomenales a cargo de este interesantísimo grupo, siempre lleno de sorpresas. «Fly me to the earth» es ligeramente más comercial, pero las dos hay que escucharlas con atención hasta conseguir captarlas. No son canciones que se canten fácilmente.

JOHNNY SOUL. — «Take me mama, are you my friend?», «I almost called your name» (Exit Records 2515 B).

NOTICIAS a 45 r. p. m.



Estuvo en Madrid, con el fin de actuar en una conocida sala de fiestas, el grupo norteamericano «The Filtrations». El trio está formado por Viola Billus y las hermanas Ernestine y Shirley Pearce y esta es su segunda visita a España. La primera tuvo lugar en la primavera pasada cuando fueron «contratadas» para la inauguración del Olympia de Madrid; la célebre gala fue un fracaso, un escándalo y «The Filtrations», al igual que el resto de los artistas, se negaron a actuar.

dieciocho años?». La canción defendida por Virginia en el Festival, «No empieces a llorar», será, probablemente, la de mayor éxito de cuantas se presentaron.

«Liar, Har», será, probablemente, la de mayor éxito de cuantas se presentaron.

LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(De «Los 50 Más» de «Explosión 68»)

- 1 (1) The ballad of John & Yoko (Beatles).
- 2 (2) «In the ghetto» (Elvis Presley).
- 3 (3) «Maria Isabel» (Los Payos).
- 4 (6) «Busca un amor» (Fórmula V).
- 5 (5) «La Charanga» (Juan Pardo).
- 6 (4) «Oh happy day» (Elwin Hawkins singers).
- 7 (23) «In the year 2525» (Zaggar & Evans).
- 8 (9) «No puedo quitar mis ojos de tí» (Matt Monro).
- 9 (15) «Give peace a chance» (Plastic Ono Band).
- 10 (8) «Dedicado a Antonio Machado» (J. Manuel Serra).

ILUSIONES A TRAVES DE UN CRISTAL



SE PRECISA LOCAL

en alquiler o con opción a compra para taller mecánico de 100 a 150 m². Ofertas esta Administración

«Ilusiones a través de un cristal» es el título del último LP de Sergio Mendes & Brasil 66, editado en España. Suponemos que Sergio Mendes ha visto ya realizadas todas sus ilusiones musicales que tenía cuando era sólo un joven pianista desconocido que se dedicaba a interpretar bossa nova. Actualmente casi se puede asegurar que «Sergio Mendes» supera en popularidad al hombre que lo descubrió y lanzó: Herb Alpert.

La historia de Sergio Mendes comenzó allá por 1962, año en que formó un quinteto con el que recorrió todo Brasil interpretando jazz y bossa nova. En 1965 nació «Sergio Mendes & Brasil 66». Actuaron en Estados Unidos, grabaron discos... pero el éxito no llegó. Fue entonces cuando intervino Herb Alpert quien aconsejó unos cambios a Sergio

Mendes, los contrató para una larga temporada con su Tijuana Brass, lanzó el disco «Herb Alpert presenta a Sergio Mendes & Brasil 66» y el grupo brasileño se convirtió en favorito del público norteamericano.

El tipo de música interpretada por «Sergio Mendes & Brasil 66» perteneció, en un principio, a un estilo brasileño bastante puro, pero muy pronto comenzó a notarse la influencia norteamericana y la música de Mendes se tornó cada vez más sofisticada. De lo que no hay duda es que el grupo ha encontrado la fórmula del éxito: todo consiste en hacer un buen arreglo de las canciones interpretadas por cualquier uno de los ídolos de la juventud, suprimiendo, eso sí, todo aquello que pueda resultar demasiado estridente trepidante. Así nacieron «Feria de Scarborough», «El loco en la colina», «Monday, monday», «Sentado en el muelle de la Bahía», que gustan por igual a los jóvenes y a los mayores.

Discografía en España: «Chove chuva», «Berimbau», «La rana», «Mira, lo que pasas», «Roda», «Tristeza», «La mirada del amor», «Batuçada», «El loco en la colina», «Canto triste», «Feria de Scarborough», «Upa neguinho», «Canção d'amancera», «Boranda», «Monday, monday», «La gran llegada», «Tristeza de amor», «Viola», «Agradable mundo», «Dos días», «Naciste de un sueño», etc. etc.

SU LISTA DE BODA EN: CAMPO GRANDES ALMACENES

Escuela de Mandos Intermedios Industriales administrativos y Ventas

MATRICULA PARA EL PROXIMO CURSO

Puede realizarse, en la Secretaría de esta Escuela (Concepción, 19), los días laborables de 7'30 a 9'30 de la noche.

VENDO PISOS LOS MEJORES Y MAS ECONOMICOS

CARRETERA DE ARCOS

FRENTE BARRIADA FERROVIARIOS

ENTRADA DESDE 30.000 pesetas, resto facilidades hasta diez años.

EXENTOS CONTRIBUCION. VEALOS sin compromiso y se convencerá. — Autorización cobros Ministerio Vivienda

RAZON OBRA. — Diariamente. — Sábados de 4 a 7 y domingos de 10 a 12.

INMOBILIARIA GALINDO, S. A. Melchor Prieto, 14.

NICOLAS CORREA, S. A.

NECESITA:

Tornero oficial 1º o 2º

DIRIGIRSE:

Apartado 218 BURGOS

implanta sus nuevos métodos y así nace la **Biotecnia**

La más amplia gama de lavadoras superautomáticas **Deter Bio**

DISTRIBUIDOR OFICIAL: **Battaner**

Moneda, 11 y Vitoria, 54 - BURGOS

EL FENOMENO MORANDI - «LEONOR»



De vez en cuando, una canción que había pasado desapercibida, a la que nadie había hecho caso, que durante meses y meses había permanecido arrinconada en las tiendas de discos, comienza a subir y subir en las listas de ventas, el público se entusiasma con ella y se convierte en éxito. ¿Qué ha sucedido? En el fenómeno han podido influir cantidad de factores como, por ejemplo, la visita del intérprete, si se trata de un extranjero, al país donde ese disco se había publicado, una serie de actuaciones en televisión, que el artista, por cualquier motivo, se haya convertido en noticia o, simplemente, que el público haya descubierto por sí mismo la canción en cuestión.

Gianni Morandi se ha convertido recientemente, con su canción «Leonor», en protagonista de uno de estos fenómenos. «Leonor» —interpretada en español— fue puesta a la venta en nuestro país a principios del pasado mes de Abril, se escuchó un poco, desapareció de la circulación durante tres semanas para volver a hacer acto de presencia, con todos los honores, a finales del mes de Agosto. «Leonor» llegó a estar entre los dieciséis discos más vendidos del país y, teniendo en cuenta la cantidad de discos que se editan semanalmente en España, no deja de tener bastante importancia.

Lo curioso del caso es que esta canción de Gianni Morandi —por muy vencedor que sea de la «Canzonissima» italiana— dista mucho de ser una de las mejores canciones grabadas por Morandi y no la alcanza la calidad, por citar los títulos principales de algunos de sus últimos discos, de «Ternura», «Quiéreme», «Un mundo de amor».

También llama la atención el hecho de que la versión original, la de los «Turtles», tuvo muy poca aceptación.

Nos alegramos del triunfo de Gianni Morandi, y nos alegraríamos muchísimo más, si también se prestase atención al Morandi de temas como «Un mundo de amor».

**POR
PRIMERA
VEZ EN
BURGOS**

**PISOS DE SU PROPIEDAD
COMPLETAMENTE TERMINADOS
LLAVE EN MANO POR MENOS
PRECIO DE UN ALQUILER**

sin ninguna entrada

**tres dormitorios
salón-comedor
espléndida terraza
ascensor**



**INFORMACION
INCLUSO LOS DOMINGOS HASTA
LAS 7 DE LA TARDE EN LAS MISMAS OBRAS**

construcciones CASARES en GAMONAL

Quisicosas LOCALES

Los semáforos de la Avenida del Cid son un auténtico desastre. El espectáculo que ofrecen daña el prestigio de los servicios responsables de su funcionamiento. Ni automovilistas ni peatones saben a qué atenerse, por la sencilla razón de que el sistema que regula o, mejor dicho, debería regular estos aparatos, falla cada dos por tres.

Hace tiempo que la casa montadora fue requerida por el Ayuntamiento para subsanar los defectos apuntados, sin que hasta la fecha la notificación haya surtido efectos.

Desconcertante.

Pero dejemos a un lado el triste lamento de cada día y alegrémonos pensando en que, pese a todas las crisis económicas como agitan al Mundo, la tierra burgalesa sigue interesando al inversor valiente. Lo demuestra el resultado de la convocatoria del nuevo concurso de beneficios del «Polo» que se dio a conocer de madrugada, a punto de cerrarse esta edición.

Cierto que son muy pocas las solicitudes en relación con otras convocatorias, pero es un grupo bastante bueno con la nota sobresaliente de ese importantísimo plan de una empresa italiana que, asociada a capital español, quiere invertir nada más ni nada menos que dos mil millones de pesetas en una factoría que fabricará fibras de poliéster y dará lugar a la creación, en principio, de seiscientos puestos de trabajo.

También resulta altamente significativa la ampliación que proyecta una importante industria ya en marcha, que prevé otra inversión de 700 millones.

«El problema de algunas industrias burgalesas más que de producción es de ventas y de mercados. Producir no constituye problema. Lo fundamental es vender. Esta frase, dicha por un competente hombre de la Banca en Burgos, resume, en general la situación de las nuevas fábricas locales pues al lado de empresas que funcionan a pleno ritmo y no dan abasto para atender pedidos —según sectores— otras pasan ciertas dificultades que son ni más ni menos las que registran otras sociedades industriales en el resto de la Nación.

Como en toda crisis, al final, los que sobreviven son los de economía fuerte y es difícil suponer que todavía existan empresarios que piensen que en Burgos dan duros a peseta.

Continúan los trabajos de restauración de las cubiertas de la iglesia parroquial de Nuestra Señora la Real y Antigua, de Gamonal. El buen párroco, que hace un año se encontraba afligido al ver el peligro que amenazaba al histórico templo, debe ahora sentirse más tranquilo, gracias a la generosa mano tendida por la Dirección general de Bellas Artes.

«Se calcula que el 20 por 100 de la fuerza laboral masculina del mundo en desarrollo no tiene actualmente trabajo. Lo ha dicho en Norteamérica el presidente del Banco Mundial y no sabemos hasta qué grado puede ser verdad este porcentaje en lo que se refiere a Burgos y por qué motivaciones.

Al lado de empresas que han desbordado sus planes iniciales de plantillas, otras hay que caminan despacio; pero aún así se nos asegura que al 30 de Marzo pasado los puestos laborales creados en el «Polo» representaban un 68 por 100 del total de los comprometidos con el Gobierno en el Plan de Desarrollo. Claro que en este volumen global se ha tenido en cuenta el total de la estadística, computando los puestos cubiertos en demasía por ciertas empresas. Otras están lejos, todavía, de alcanzar la meta.

En una visita que hizo a Burgos, a poco de ser declarado polo de promoción industrial, el ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, al dirigirse a los trabajadores reunidos en asamblea en un «cine» de la calle de San Pablo, recogió la inquietud de los productores y aseguró que se tendría en cuenta a Burgos a los efectos de reconocimiento en las retribuciones salariales.

Eso se dijo cuando Burgos contaba con unos 88.000 habitantes. Ahora que su censo demográfico se cifra en unos 120.000, las palabras del ministro de Trabajo deben tener doble eco y efectividad.

¿Por qué no se eleva, por quien corresponda, la oportuna solicitud al Departamento de Trabajo, para que se considere a Burgos como zona análoga a la de las ciudades de primera categoría en reglamentaciones y convenios, a fin de neutralizar los efectos de la carestía en el coste de la vida?

Una tabla de seguridad —algo es algo— ha sido colocada en el peligroso hueco del puente de San Leanes. Ojalá lo respeten los camiones pues de no acometerse rápidamente la ampliación del puente, mucho tememos que siga el desmoronamiento de éste.

Rumor captado al vuelo: se dice que un depósito entero de cerveza de los que hasta ahora fabricaba la Hispano-Holandesa con el nombre de «Gulders» fue vertido ayer a un colector.

¿Significa esto la definitiva liquidación de esa marca? ¿Se ha llegado a formalizar el reajuste del capital social con participaciones del Banco Guipuzcoano, de Cervezas «San Miguel» y de empresarios ingleses y holandeses?

En este supuesto, ¿qué nombre llevará ahora la cerveza que en adelante se produzca en Burgos, supuesto que —como esperamos— continúe su actividad la moderna fábrica instalada al pie de la carretera de Logroño?

La verdad que hace tiempo aguardamos la oportuna respuesta a estas preguntas.

Martinillos

Escuela de Maestría Industrial

Calle de Madrid, N.º 31

Continúa abierta al público la exposición de trabajos de EBANISTERIA y CARPINTERIA, realizados por los alumnos de este Centro durante el pasado curso 1968-69.

Permanecerá abierta los días laborables hasta el día 4 del próximo mes de Octubre, por la mañana de once a dos y por la tarde de seis a nueve.

Se invita especialmente a los familiares de los alumnos y a los industriales y operarios de la Rama de la Madera.

ACADEMIA CENTRO OFICINAS - BANCOS

EL CAPITAN GENERAL PRESIDIO AYER LA SOLEMNE RECEPCION, CELEBRADA CON MOTIVO DEL «DIA DEL CAUDILLO»



Con motivo de la conmemoración del «Día del Caudillo» se celebró ayer en Capitanía General una solemne recepción.

Momentos antes de las doce de la mañana se situó en la plaza de Alonso Martínez, frente al histórico palacio, un escuadrón a pie del Regimiento de Caballería Acorazada España, número 11 con estandarte, escuadra, banda y música del Gobierno Militar encargado de rendir honores.

En el estrado del Trono y a la derecha del capitán general, don Manuel Cabanas Vallés, se situó el arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, haciéndolo a la izquierda el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perlado Cadavieco. Inmediatamente detrás del capitán general figuraban el general jefe de su Estado Mayor, señor Marmol Martín y el ayudante de campo, teniente coronel, señor Hernández.

A las doce en punto el capitán general, don Manuel Cabanas Vallés, ocupó el podium instalado en las escalinatas de palacio, mientras la música del Gobierno Militar interpretaba la «Marcha de Infantes» y las tropas presentaban armas.

Después de pasar revista al escuadrón, la primera autoridad militar se dirigió al Salón del Trono, dando comienzo la recepción con el Himno Nacional interpretado por la Música, mientras desde el Castillo, una batería de Artillería efectuaba el disparo de las salvas de ordenanza.

Concluido el Himno Nacional dio comienzo el desfile de autoridades, personalidades y representaciones.

Desde el balcón principal de Capitanía, el teniente general don Manuel Cabanas Vallés presenció el desfile de las tropas que rindieron honores, acompañado por las autoridades burgalesas, los citados generales y los coroneles primeros jefes de las unidades de guarnición en la ciudad.

quiendo, los jefes y oficiales del Estado Mayor.

La música del Gobierno Militar, situada en el zaguan del palacio, interpretó diversas marchas militares durante la recepción, que finalizó con el Himno Nacional.

Desde el balcón principal de Capitanía, el teniente general don Manuel Cabanas Vallés presenció el desfile de las tropas que rindieron honores, acompañado por las autoridades burgalesas, los citados generales y los coroneles primeros jefes de las unidades de guarnición en la ciudad.

(Foto FEDE)

UNA EMPRESA HISPANO-ITALIANA PRETENDE INVERTIR EN EL «POLO» DE BURGOS DOS MIL MILLONES DE PESETAS

LA MAS IMPORTANTE INVERSION INDIVIDUALIZADA DEL «POLO»

N. de la R. — Según nuestras noticias al nuevo concurso se ha presentado la solicitud de inversión de capital más importante de las que han concursado hasta la fecha en el «Polo» de Burgos, puesto que, de ser aprobada, por la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, representaría una inversión de dos mil millones de pesetas por parte de una sociedad italo-española que proyecta construir en nuestra ciudad, bajo los estímulos del II Plan de Desarrollo, una moderna planta industrial destinada a la fabricación de fibras de poliéster, con una plantilla laboral de 600 hombres. Ocuparía una superficie no inferior a los 120.000 metros cuadrados.

Dicha factoría, de evidente interés para la industria y el comercio del ramo químico-textil, se levantaría en terrenos del polígono industrial de Villalonqujar. El grupo financiero italiano que ha promovido esta solicitud asociado a capital español recibe tentadores ofrecimientos para instalar su fábrica en Irlanda del Norte, pero ha optado por gestionar su establecimiento en España y concretamente en Burgos, habida cuenta las buenas perspectivas que el mercado español ofrece en la comercialización de las fibras de poliéster para la industria del vestido.

Entre las nueve solicitudes que se han presentado hasta ahora al nuevo concurso de beneficios del «Polo» figuran varias ampliaciones de fábricas ya existentes y una de mucha importancia pues programa invertir otros 700 millones, tantos como

los que lleva invertidos hasta la fecha en Burgos. Entre los nuevos promotores se cuenta una prestigiosa firma industrial que desea montar en Burgos una planta de fabricación de ascensores.

pesetas se ha hecho con la compra de terrenos y ha adquirido el compromiso de llegar a invertir más de 115 millones de pesetas en su nave industrial, y dar empleo a un mínimo de 96 trabajadores.

LA SITUACION DEL «POLO» EN LA ACTUALIDAD

En el polígono industrial de Villalonqujar han dado comienzo las obras de construcción de una nueva fábrica. Es la de «FRATUBO, S. A.», que fue aprobada en el anterior concurso y que fabricará tubería de poliéster reforzado con fibra de vidrio. Su primera inversión, superior a los tres millones de

Siempre según nuestras noticias, hasta la fecha, el total de sociedades acogidas al «Polo» y que están en funcionamiento han realizado inversiones del orden de los cinco mil millones de pesetas y creado unos 6.600 puestos de trabajo, siempre bajo los efectos del Plan de Desarrollo. Desde el comienzo del «Polo» han hecho diversas ampliaciones —algunas triplícandolas—, 42 empresas.

ACADEMIA CENTRO SECRETARIADO - IDIOMAS

ESTUDIANTES

O ANALOGOS, PISO ALQUILO PROXIMO POLIGONO DOCENTE Teléfono, seis habitaciones, etc. — Teléfono 205514.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

Precisa para las provincias de Burgos y Soria, VENDEDORES

a comisión, introducidos en el ramo de Menaje Doméstico, Hostelería y Reclamo Publicitario. Recibirá Sr. Fernández en Hotel Almirante Bonifaz, hoy, día 2.

«AGROMAN»

EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A. NECESITA PEONES C. Vitoria, 20, Principal Izquierda (R. O. C. núm. 1.668)

OPOSICION AUXILIARES TELECOMUNICACION

(MINISTERIO GOBERNACION) Bachiller Elemental o Título equivalente. Edad 18 a 30 años, ambos sexos. Preparación intensiva por Jefes del Cuerpo. Informes: Sres. Zayas y Sánchez en TELEGRAFOS.

COLEGIO SANTO TOMAS

RECONOCIDO SUPERIOR MASCULINO Aviso: Los alumnos admitidos para el próximo curso, formalizarán su matrícula en la Secretaría del Centro, antes del día 6 de Octubre. Apertura del Curso: 6 de Octubre.

LONJAS EN VENTA

Exentas 5,50 de altura, amplia entrada. Desde 120 m.² a 800 m.². Aparcamiento camiones. Propias almacén, agencia transportes, garajes. Desde 5.500 Ptas. m.² — Facilidades de pago. Frente barriada Ferroviarias. Carretera de Arcos. OTRAS en calle Avila (Alfareros) desde 150 m.², amplias luces, con sótano diáfano de 3,20 altura. — Facilidades. Información: INMOBILIARIA GALINDO, S. A. — Calle General Concha, 20, 6.º BILBAO y obra carretera de Arcos, junto fábrica de Mifer. — BURGOS.

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL

de esta ciudad NECESITA UN ACUCHILLADOR DE PARQUET —Servicio militar cumplido. —Preferibles menores de 30 años. —Sueldo a convenir. —Reserva absoluta colocados. INFORMES: Ignacio Palacios, S. A. Merced, 5. — Tfno. 204700 — (ROC. Núm. 1.663)

TELEVISION ESPAÑOLA

- JUEVES
- 8.00 Apertura y presentación.
 - 8.02 Buenos días.
 - 8.30 Telediario.
 - 9.00 Cierre.
 - 1.30 Apertura y presentación.
 - 1.32 Panorama de actualidad.
 - 2.59 Avances de sobremesa.
 - 2.30 Musical de sobremesa.
 - 3.00 Telediario.
 - 3.30 El tiempo.
 - 3.40 Bonanza.
 - Hoy: Robo con el "Dixie"
 - 4.40 Nivel de vida.
 - 5.05 España al día.
 - 5.20 Despedida y cierre.
 - 7.00 Apertura y presentación.
 - 7.02 Aguilas del espacio.
 - 7.20 Avances.
 - 7.30 Música 3.
 - 7.59 Despedida infantil.
 - 8.00 Avance de Telediario.
 - 8.02 Presentación tarde.
 - 8.03 Teleclub.
 - 8.30 Misterios al descubierto.
 - 8.55 Presentación.
 - 9.00 Novela. Capítulo IV.
 - 9.30 Telediario.
 - 10.00 Hilo directo.
 - 10.09 Avances.
 - 10.10 Ladrón sin destino Hoy: "38-23-36"
 - 11.00 Pequeño estudio Hoy: "El sombrero"
 - 11.35 Hora del mundo.
 - 00.05 Telediario.
 - 00.15 Despedida y cierre.

- VIERNES
- 8.00 Apertura y presentación.
 - 8.02 Buenos días.
 - 8.30 Telediario.
 - 9.00 Cierre.
 - 1.30 Apertura y presentación.
 - 1.32 Panorama de actualidad.
 - 2.29 Avance de sobremesa.
 - 2.30 Musical de sobremesa.
 - 3.00 Telediario.
 - 3.30 El tiempo.
 - 3.40 La casa de los Martínez.
 - 4.40 Nivel de vida.
 - 5.20 España al día.
 - 5.30 Despedida y cierre.
 - 7.00 Apertura y presentación.
 - 7.02 Don gato.
 - 7.32 Mi oso y yo.
 - 7.59 Despedida infantil.
 - 8.00 Avance de Telediario.
 - 8.02 Presentación tarde.
 - 8.03 Por tierra, mar y aire.
 - 8.30 Ojos nuevos.
 - 8.55 Presentación noche.
 - 9.00 Novela. Capítulo V.
 - 9.30 Telediario.
 - 9.50 El tiempo.
 - 10.00 Avances.
 - 10.01 Poesía e imagen.
 - 10.10 El mundo de la postguerra.
 - 10.35 Misión imposible. Hoy: "El Fénix."
 - 11.30 Vivir para ver. Hoy: "A las cinco de otras tardes."
 - 12.00 Telediario.
 - 0.15 Despedida y cierre.

DORMITORIOS

Muebles MOBAN presenta otra extraordinaria oferta de dormitorios en beneficio y confort de los hogares burgaleses, con

PRECIOS RIGUROSAMENTE FINALES

Más de 150 dormitorios, en todos los estilos, líneas y modelos.

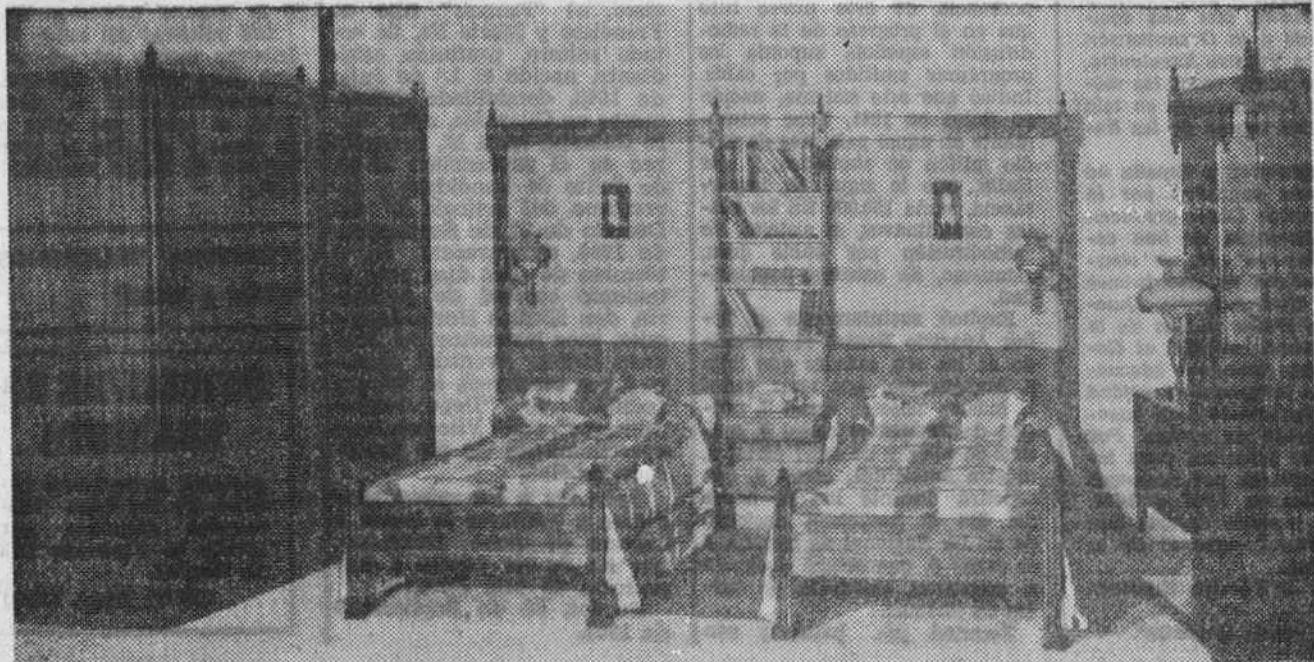
3.º SORTEO VIAJE de BODA

Celebrado el tercer Sorteo, ante Notario, de un magnífico Viaje de Boda entre los novios clientes de Moban, ha correspondido al número:

2.302



Avenida Generalísimo, 8



Emerson

El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

OFICIALES Y PEONES

SE NECESITAN Construcciones: VICENTE TORRES GARCIA Vitoria, 16, 1.º - Burgo (ROC Núm. 1.516)

«FORTUNATA Y JACINTA» CON NATI MISTRAL

- La primera obra teatral de Torcuato Luca de Tena
Los cosacos de Ucrania magnifico ballet

Madrid (Crónica teatral especial para la Agencia "Logos"). Resultan muy movidos estos días para los que siguen de cerca la capital de España.

El primero fue en el teatro Arlequin, que abrió sus puertas con la pieza de Alonso Millán, "Pepe, obra de diálogo gracioso y argumento malogrado. Un rimer acto discreto y un segundo excesivamente deslavazado.

AGOTADORA TAREA PARA NATI MISTRAL

En el teatro de Lara se levantó el telón para dar paso a "Fortunata y Jacinta", y presentación con ella de la compañía de Nati Mistral.

Quienes acuden al vocal en la creencia de que se les va a ofrecer una versión fiel de la novela de Galadí, se sentirán sin duda desilusionados porque Ricardo López Aranda, el adaptador, lo que ha hecho es utilizar los tipos ejes de la novela y su peripetia argumental para crear, con lenguaje propio, una auténtica tragedia, que entra mucho en los terrenos del esperpento velleinclanescos.

Con ella destacan en la interpretación Lola Herrera, que hace una "Jacinta" sobria en esta obra, que tiene como principal motor el amor y el instinto. Los actores Sancho Gracia y Francisco Merino son también dos dignos de ser destacados.

TESIS ARDUA DE LUCA DE TENA

El teatro Bellas Artes inició la temporada con varias novedades. Presentación de nueva compañía, estreno de la primera obra teatral de Torcuato Luca de Tena, reincorporación de Joté Tamayo a las tareas directoriales, reaparición de Francisco Pierrá, después del accidente que le tuvo alejado de la escena, y actuación como primer

LA PIRATERIA AEREA DESAPARECERA AL IGUAL QUE ANTES LA DEL MAR

La técnica se pone al servicio de las medidas de seguridad en todo el Mundo

Montreal. — (Crónica especial para Agencia "Fiel-Oaci", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

En una reunión celebrada en la sede de la Organización de Aviación Civil Internacional, en Montreal, la Administración Federal de Aviación (FAA) de los Estados Unidos reveló los detalles de un programa experimental elaborado por el Gobierno de los Estados Unidos en caminado a frenar e impedir el secuestro de aeronaves. Parte de dicha información se refirió a un sistema "antisecuestro" que se basa en el conocimiento de los rasgos psicológicos de las personas que han secuestrado aviones de los Estados Unidos, en combinación con un magnetómetro que detecta la tenencia de armas. Las pruebas realizadas han demostrado que ese sistema permite descubrir a los posibles secuestradores sin retrasar el embarque de los pasajeros. Esta característica hace que el sistema sea práctico.

Comparado ante el Comité de la OACI sobre interferencia ilícita con la aviación civil internacional y sus instalaciones, el doctor H. L. Reighard, cirujano adjunto de la FAA y asesor del representante de los Estados Unidos en el Comité, quien describió el trabajo del grupo especial de la FAA que se formó para tomar medidas positivas con el fin de impedir el apoderamiento ilícito de las aeronaves. El doctor Reighard, al dirigirse a los 11 miembros del Comité de la OACI, facilitó los detalles de las actividades y realizaciones del grupo especial de la FAA. Entre las medidas previstas en el programa presentado figura la distribución sistemática de carteles de la FAA en los aeropuertos de los Estados Unidos, los cuales advierten al público que la interferencia ilícita con la aeronave o el trans-

porte, clandestino de armas a bordo de la aeronave son delitos castigados con penas muy severas. Los carteles informan también al público americano de que los pasajeros y sus equipajes pueden ser objeto de registro. Se describieron los carteles como un medio psicológico de disuadir a los posibles secuestradores en los Estados Unidos.

El Comité de la OACI sobre interferencia ilícita se ha convertido en un centro internacional que recoge asesoramiento y experiencia de fuentes mundiales en su esfuerzo en nombre de las naciones miembros de la OACI para encontrar los medios de disuadir y prevenir el apoderamiento ilícito de aeronaves o actos de sabotaje. Otro comité, en este caso, un subcomité jurídico de la OACI, ha reanunciado un trabajo internacional que requerirá que los Estados tomen medidas eficaces para castigar tales crímenes y asegurar el transporte se-

guro de los viajeros aéreos y el retorno de las aeronaves al país donde está matriculada la aeronave. El tratado conseguiría al acuerdo internacional en ocasiones en que la legislación nacional es inadecuada para ocuparse de los actos de interferencia ilícita con la aviación civil internacional y sus instalaciones.

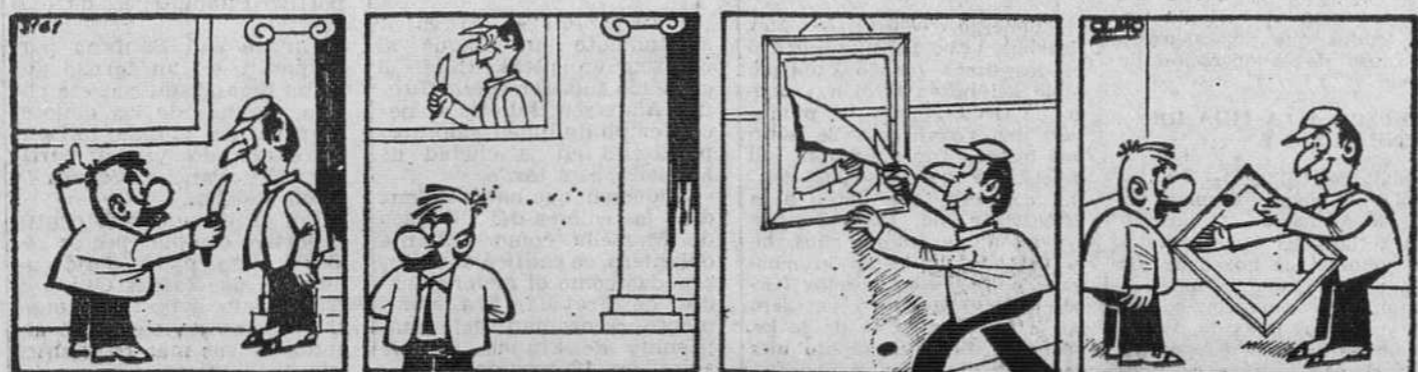
Si bien la OACI continúa realizando su trabajo a fin de lograr la cooperación mundial para disuadir y prevenir actos de interferencia ilícita con la aviación civil, ciertos gobiernos, mediante la ayuda callada de la OACI y de otras organizaciones internacionales, están poniendo en práctica medidas eficaces para cooperar contra el secuestro y sabotaje. Una de las varias medidas podría ser el acuerdo entre todas las naciones en el sentido de que el perpetrador de cualquier acto ilícito de interferencia con la aviación civil internacional debe ser con-

siderado y tratado como un criminal internacional, independiente de los móviles individuales que pudieran inducir al acto ilícito.

Un portavoz oficial de la OACI ha explicado que la consecución de un número importante de ratificaciones respecto a cualquier tratado internacional importante requiere tiempo, especialmente si se consideran los diversos procedimientos legislativos nacionales que existen entre los 116 Estados miembros. No obstante, debido al hecho de que cada vez es mayor el número de naciones que actúan por su propia iniciativa cada vez son menores las posibilidades de que los actos de interferencia ilícita o de sabotaje puedan seguir teniendo éxito o queden en la impunidad. La piratería aérea al igual que el fenómeno de la piratería en el mar, no puede durar mucho tiempo cuando el Mundo actúa en unidad de acción contra ella.

DON CELES

Por OLMO



¿Por qué has castigado a Luisito?



OFICINA - Sí, he leído el letrero, pero es que yo no estoy trabajando.

NUESTROS COLABORADORES

Comunicación en clave

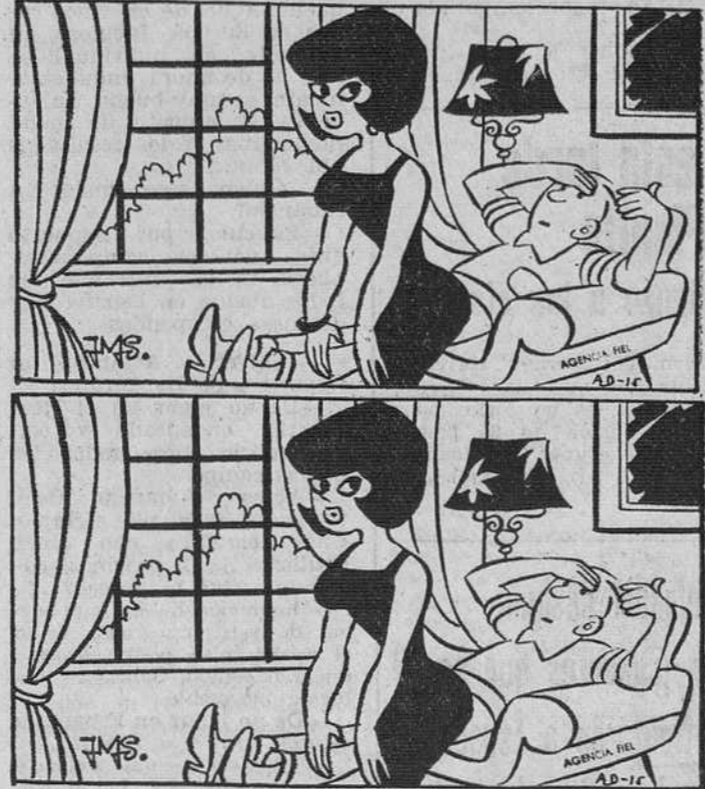
Por Juan J. RUIZ MOLINERO

FRANCAMENTE, nos hemos acostumbrado de tal manera a hablar, y escribir en clave —o en «camelo»— que creo, sinceramente, que estamos en auténtico peligro de no entendernos. Algunos políticos, los boletines oficiales, las leyes, los oradores, incluso a veces los periódicos nos hablan de tal manera que honrada-

mente confieso que hay veces en que no entiendo nada en absoluto. Y, realmente, es inconcebible que para que nos traduzcan la serie de disposiciones haya que acudir a un «intérprete», especializado en decir prácticamente en decir comprensible lo que hemos leído en tal o cual boletín o en aquella disposición. No sé si

estuviese uno leyendo un idioma totalmente desconocido. Pero no es sólo esa literatura técnica, sino muchos discursos, muchas declaraciones, donde a través de una aglomeración de palabras que ocupan a veces dos o tres páginas de letra apretada de los periódicos, no hay forma de sacar nada en claro. Quizá

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

VERDEDES

HUELGA DE BARRENDEROS

Londres (Efe-Reuter).—Grandes cantidades de basura en estado de descomposición se amontonan y aumentan en muchas calles de Londres, hoy, al haberse extendido una huelga de 2.000 barrenderos en toda la capital, afectando a más de medio millón de hogares.

Los bomberos, durante la noche, procedieron a la extinción de numerosos fuegos, provocados por amas de casa que trataban de deshacerse de montones de basura acumulados, cuando trataban de quemarlos en solares, calles y patios.

Las autoridades, preocupadas ante los riesgos sanitarios, han fumigado la basura con desinfectantes.

REPOBLACION DE FAISANES

Pamplona (Logos).— Cerca de mil faisanes vuelan y correen desde el pasado lunes bajo una inmensa red —cuya superficie viene a ser la de un campo de fútbol—, instalada en el interior de la Ciudadela de Pamplona. Es la primera fase de una experiencia, que si resulta positiva, puede convertir a una amplia zona navarra —la sierra de Urbasa— en un centro cinegético de primer orden, no sólo de España, sino incluso de Europa. Porque, en definitiva, lo que se pretende hacer en Urbasa, es un coto abierto a todos.

Dentro de pocos días, los centenares de faisanes serán soltados en plena sierra de Urbasa, en una zona maravillosa, para iniciar la última y definitiva fase de la experiencia.

Carta de MADRID

Por «TACHIN»

Se proyecta la edificación de un gran complejo para Casa de Asturias en Madrid

«El tráfico de Madrid me ha impresionado» ha dicho el secretario norteamericano de Transportes

MADRID.— Hoy hace 33 años que Franco, en la Capitania general de Burgos, fue exaltado a la Jefatura del Estado. Como estimamos que la pluma de este cronista no es la indicada para dedicar un comentario a la efeméride, copiamos unas palabras de "ABC": "El abnegado servicio de Franco a España, a lo largo de una brillantísima carrera militar, y las difíciles tareas de la regiduría política del país no precisan, en esta conmemoración, calificativo de encomio o alabanza. Nada más elocuente que todo lo realizado por el régimen en estos años de progreso y pacífica convivencia". Por nuestra microscópica parte, una sola palabra, muy en moda ahora: exitosamente.

INHIBICION

Bajo este mismo título da cuenta una brevería de "ABC" de que en el reverso de una factura extendida por una casa de artículos fotográficos puede leerse, impresa, esta frase: "En cumplimiento del acuerdo adoptado en la V Asamblea general del Grupo de Producción Fotográfica, este establecimiento no responderá por pérdida, deterioro o extravío de los trabajos que le sean confiados por su clientela". Y quien envía la factura dice rosante de razón, que no le cabe en la cabeza que semejante cosa pueda estamparse, en letra impresa, un establecimiento comercial y que para decir ese absurdo haya tenido que adoptarse el acuerdo nada menos que en una Asamblea general de todo un grupo mercantil.

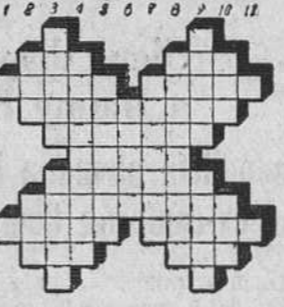
ASTURIANOS

El presidente del Centro asturiano convocó ayer a la junta y a varios informadores para darles cuenta de la posible edificación de una Casa de Asturias en Madrid, una casa propia en la que funcione ampliamente el Centro. No es que ahora funcione en una chabola precariamente, pues está en un espléndido palacio de la calle del Arenal junto a la Puerta del Sol. Una de esas magníficas mansiones que tanto abundan en Madrid y que poco a poco están siendo enajenadas por sus aristocráticos propietarios y transformándose en centros oficiales, oficinas o embajadas. Se proyecta construir un edificio de varias plantas, destinado a hotel, apartamentos y locales para el Centro, con amplias dependencias para el desarrollo de tareas culturales. Habrá también un gran complejo deportivo. La financiación del espléndido y ambicioso proyecto correrá a cargo de la Caja de Ahorros de Oviedo, varios organismos y un grupo de capitalistas asturianos de Madrid. Se habla de cuarenta millones de pesetas y de la plaza de Castilla. Todo un hogar, largo tiempo soñado, para la gran familia asturiana de Madrid.

NOTICIAS BREVES

- "El tráfico de Madrid me ha impresionado", ha dicho Mr. Volpe, secretario del Gabinete Nixon.
—El próximo siglo, China tendrá mil millones de habitantes.
¡Qué bien no verlo!
—Buen tiempo.
—Se establecerá un servicio telefónico Argentina-España.

Pasangoprato



HORIZONTALES. — 1. — Cifra romana. Símbolo del festero. 2. — Dios de la guerra en la mitología escandinava. Gana de beber. 3. — Riña, disputa.

Unidad monetaria de Costa Rica. 4. — Familiarmente, alboroto. 5. — En sentido figurado, hombres crueles y despiadados. 6. — En plural, pelo de la oveja. 7. — En plural, hilo de la caña de pescar. 8. — Aceptásemos. 9. — Cortinas. Fastidioso. 10. — Jefe árabe. Preposición. 11. — Consonante. Conjunción.

VERTICALES. — 1. — Consonante. Cifra romana. 2. — Semblante. Rio español. 3. — Dicese del caballo de cola escasa. Terreno para edificar. 4. — Rechazamos. 5. — Irritadas. 6. — Extensiones limitadas de un país. 7. — Conductos artificiales de agua. 8. — Levantemos una cosa para tantear su peso. 9. — Quités la cáscara a una fruta. Fereneciente a una sociedad. 10. Número. Apócope. 11. — Abreviatura de un punto cardinal. Signo numérico que entre los romanos valía 80.

SOLUCIONES: Al crucigrama: HORIZONTALES. — 1. — Sol. Ros. 2. — Arar. Rece. 3. — Rattel. Mejor. 4. — Salsipán. 5. — Sagittas. 6. — Tesis. 7. — Moragas. 8. — Peroramos. 9. — Pares. Roles. 10. — Acos. Saco. 11. — Ros. Son. VERTICALES. — 1. — Sar. Par. 2. — Oras. Paco. 3. — Latas. Meros. 4. — Relatores. 5. — Ligeros. 6. — Sisar. 7. — Mitigar. 8. — Repasemos. 9. — Rejas. Solas. 10. — Ocón. Seco. 11. Ser. Son.

Al jeroglífico: De gran calibre. A los 7 errores: 1. — Flor. 2. — Brazalet. 3. — Palmera. 4. — Montaña. 5. — Pelo marino. 6. — Vestido de la india. 7. — Planta.

